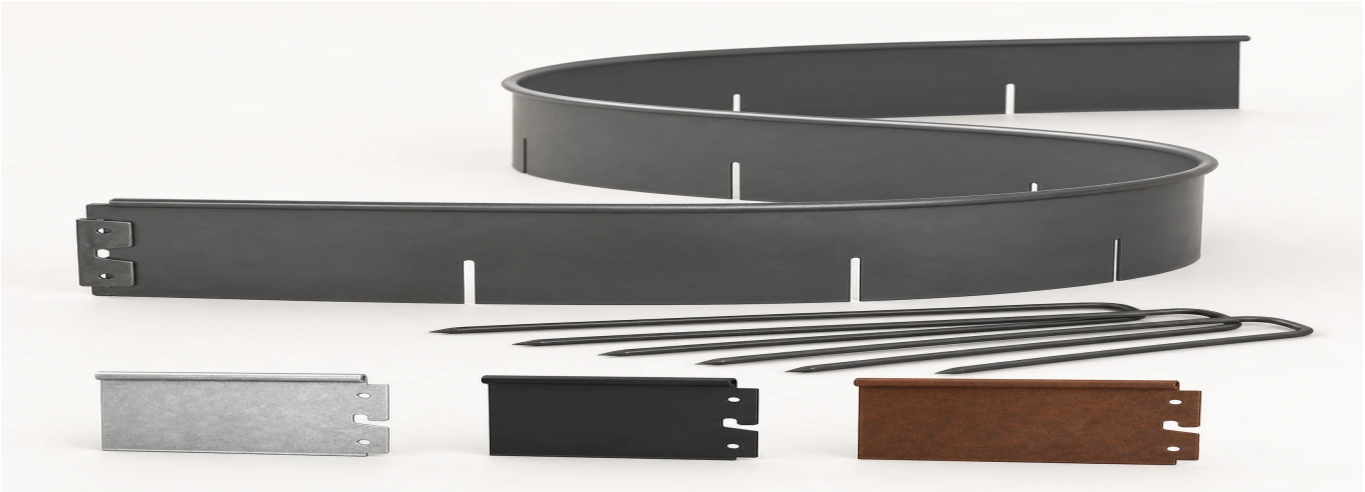


RFQ & Specification Checklist

询价与规格检查表



A bilingual working document for converting site conditions, product geometry, material route, finish, anchoring, inspection, packing and logistics into one reviewable order configuration.

本双语工作表用于把现场条件、产品几何、材料路线、表面处理、固定系统、检验、包装和物流要求整理为一个可评审的订单配置。

CONTROL PRINCIPLE / 控制原则

No competitor dimension, material grade, lifetime, certification, MOQ or lead time becomes a Xuwei default. Final supply follows the approved drawing, sample, quotation and order.

不把同行尺寸、材料牌号、寿命、认证、MOQ 或交期推定为旭威默认条件。最终供货以批准图纸、样品、报价和订单为准。

RFQ reference / 询价编号	
Project / 项目名称	
Buyer company / 买方公司	
Prepared date / 填写日期	
Document revision / 文件版本	

Complete every applicable field. Mark unknown items as 'TBC / 待确认' instead of assuming a default.

Project and buyer information / 项目与买方信息

Identify the decision makers, installation location and commercial destination before product review.

01

Buyer contact / 买方联系信息

Provide the person responsible for technical and commercial clarification / 填写技术与商务澄清负责人

Company / 公司名称	
Contact person / 联系人	
Department and title / 部门与职务	
Email / 邮箱	
Phone / 电话	
WhatsApp / 即时通讯	
Country and region / 国家与地区	
Company website / 公司网站	

02

Project context / 项目背景

Separate installation location from shipping destination / 区分安装地点与运输目的地

Project name / 项目名称	
Project type / 项目类型	☐ Residential 住宅 ☐ Commercial 商业 ☐ Public landscape 公共景观 ☐ Other 其他
Installation location / 安装地点	
Destination country or port / 目的国家或港口	
Site contact / 现场联系人	
Drawing or spec reference / 图纸或规格编号	
Requested quantity and unit / 需求数量与单位	
Required-on-site date / 期望到场日期	Buyer target only - subject to quotation and schedule review / 仅为买方目标，须经报价与排产评审

Use total linear metres plus a layout or segment schedule wherever possible. Quantity alone does not define material, profile, connections, stakes or packing.
建议同时提供总延米以及布置图或分段清单。单一数量不能确定材料、截面、连接件、固定桩或包装。

Product configuration / 产品配置

03

Material and finish route / 材料与表面路线

Choose a route for review; no unchecked route is implied / 选择待评审路线，未勾选路线不视为默认

Material route / 材料路线	☐ Galvanized low-carbon steel 镀锌低碳钢 ☐ Powder-coated steel 喷粉钢 ☐ Weathering steel 耐候钢 ☐ Other 其他
Required grade / 要求牌号	
Material document / 材料文件	☐ Required 要求 ☐ For review 待评审 ☐ Not required 不要求
Finish system / 表面系统	
Colour or sample / 颜色或样板	RAL / buyer sample / approved visual reference / RAL、买方样板或批准外观参照
Corrosion environment / 腐蚀环境	☐ Soil contact 土壤接触 ☐ Standing moisture 积水 ☐ Salt or coastal 盐或沿海 ☐ Chemical exposure 化学暴露 ☐ Other 其他
Weathered appearance / 耐候外观	Initial delivery condition and acceptable colour variation to be confirmed / 到货初始状态及可接受色差待确认

04

Strip profile and geometry / 边条截面与几何

Buyer requirement - supplier manufacturability review / 买方要求 - 供方可制造性评审

Thickness / 板厚			☐ TBC 待确认
Total height / 总高			☐ TBC 待确认
Exposed height / 可视高度			☐ TBC 待确认
Strip length / 单支长度			☐ TBC 待确认
Top edge / 顶边	☐ Flat 平边 ☐ Folded 折边 ☐ Rolled 卷边 ☐ Other 其他	Drawing or sample / 图纸或样品	☐ TBC 待确认
Cut ends / 端部处理			☐ TBC 待确认

Layout, joints and stakes / 布局、接头与固定桩

05

System definition / 系统定义

Review the strip and anchoring system together / 边条与固定系统一并评审

Layout / 布局	☐ Straight 直线 ☐ Curves 曲线 ☐ Corners 转角 ☐ Tree rings 树池 ☐ Mixed 组合
Total linear metres / 总延米	
Minimum radius / 最小半径	Buyer requirement, subject to approved material/profile / 买方要求，须结合批准材料与截面
Corners and segments / 转角与分段	Attach layout and segment schedule / 附布置图与分段清单
Joint type / 接头形式	
Stake profile and length / 固定桩形式与长度	
Stake quantity or spacing / 数量或间距	Subject to soil, base, geometry and load review / 按土壤、基础、几何及荷载评审

Site application and installation / 现场应用与安装

06

Application boundary / 应用边界

Describe both materials separated by the edging / 说明边条两侧需要分隔的材料

Separation pair / 分隔组合	☐ Lawn / gravel 草坪/碎石 ☐ Bed / path 花坛/步道 ☐ Tree surround 树池 ☐ Paving edge 铺装边缘 ☐ Other 其他
Side A material / A 侧材料	
Side B material / B 侧材料	
Drainage condition / 排水条件	☐ Free draining 排水良好 ☐ Seasonal wet 季节潮湿 ☐ Standing water 积水 ☐ Unknown 未知
Soil or base / 土壤或基础	☐ Topsoil 表土 ☐ Sand 砂土 ☐ Clay 黏土 ☐ Compacted base 压实基础 ☐ Concrete 混凝土 ☐ Other 其他
Slope or level change / 坡度或高差	
Maintenance equipment / 维护设备	Mower, trimmer or other equipment near the edge / 割草机、修边机或其他邻近设备
Exposure notes / 暴露条件	Coastal salts, de-icing salts, fertilizers, chemicals, irrigation or abrasion / 沿海盐、融雪盐、肥料、化学品、灌溉或磨损

07

Load and engineering review / 荷载与工程评审

General edging does not imply structural retaining capacity / 普通收边不代表结构挡土能力

Pedestrian contact / 行人接触	☐ Yes 是 ☐ No 否		
Mower proximity / 割草机邻近	☐ Yes 是 ☐ No 否		
Vehicle or wheel load / 车辆或轮载	☐ Yes 是 ☐ No 否		Dedicated review / 专项评审
Soil retention / 挡土	☐ Yes 是 ☐ No 否	Height and pressure / 高度与压力	Dedicated review / 专项评审
Public or child-access area / 公共或儿童可接触区域	☐ Yes 是 ☐ No 否	Edge and fixing requirements / 边部与紧固要求	

Installation definition / 安装定义

08

Approved installation basis / 批准安装依据

Final method follows the approved drawing and site conditions / 最终方法按批准图纸及现场条件

Finished top level / 完成面标高	
Embedment depth / 埋入深度	Project requirement - no universal default / 项目要求 - 无统一默认值
Trench or base preparation / 沟槽或基础处理	
Joint orientation / 接头方向	
Stake fixing method / 固定方式	
Cut-edge and burr control / 切边与毛刺控制	
Installer / 安装方	☐ Buyer 买方 ☐ Contractor 承包方 ☐ To be confirmed 待确认
Installation drawing required / 是否需要安装图	☐ Yes 是 ☐ No 否 ☐ For review 待评审

Documents and inspection / 文件与检验

09

Requested documents / 要求文件

A requested document is not automatically included until confirmed / 文件提出要求后仍须确认可提供范围

Approved product drawing / 批准产品图	☐ Yes ☐ No		☐ TBC
Installation drawing / 安装图	☐ Yes ☐ No		☐ TBC
Bill of materials / 材料清单	☐ Yes ☐ No		☐ TBC
Material certificate / 材质文件	☐ Yes ☐ No	Grade and batch / 牌号及批次	☐ TBC
Coating or finish record / 涂层或表面记录	☐ Yes ☐ No	Method and acceptance / 方法及验收	☐ TBC
Dimensional report / 尺寸报告	☐ Yes ☐ No	Critical dimensions / 关键尺寸	☐ TBC
Inspection photos / 检验照片	☐ Yes ☐ No		☐ TBC
Packing list and photos / 装箱单及照片	☐ Yes ☐ No		☐ TBC
Third-party inspection / 第三方检验	☐ Yes ☐ No	Agency, method, timing / 机构、方法、时间	☐ TBC
Other / 其他			☐ TBC

Inspection and acceptance / 检验与验收

10

Acceptance definition / 验收定义

Tie every acceptance item to the approved configuration / 每个验收项对应批准配置

Inspection standard or method / 检验标准或方法	State exact edition and scope; a reference is not certification / 注明准确版本和范围；引用不等于认证
Sampling plan / 抽样方案	
Critical dimensions / 关键尺寸	
Dimensional tolerances / 尺寸公差	
Appearance and colour / 外观与颜色	Approved sample, colour reference and viewing condition / 批准样板、颜色参照及观察条件
Joint fit / 接头配合	
Stake and accessory count / 固定桩及附件数量	
Marking and traceability / 标识与追溯	
Pre-shipment release / 出货放行	☐ Supplier inspection 供方检验 ☐ Buyer witness 买方见证 ☐ Third party 第三方 ☐ Other 其他

Do not use company-system certificates, website claims or competitor documents as proof for the ordered material, coating, batch or product performance.
不得以公司体系证书、网站宣传或同行文件代替本订单材料、涂层、批次或产品性能证明。

Packing, logistics and final review / 包装、物流与最终评审

11

Packing and logistics / 包装与物流

Confirm protection for long strips, finishes and accessories / 确认长条、表面与附件的保护方式

Primary packing / 初级包装	☐ Bundles 捆包 ☐ Cartons 纸箱 ☐ Pallet 托盘 ☐ Crate 木箱 ☐ Other 其他
Surface protection / 表面保护	Separators, wrapping, corner guards and abrasion control / 隔层、包裹、护角及防摩擦
Strip bundling / 边条捆扎	Quantity per bundle and support points / 每捆数量及支撑点
Accessory packing / 附件包装	Stakes, connectors, corners and fasteners grouped and labelled / 固定桩、连接件、转角及紧固件分组标识
Moisture protection / 防潮	
Labels and shipping marks / 标签与唛头	
Package size and weight limits / 包装尺寸与重量限制	
Container or transport mode / 集装箱或运输方式	
Incoterm and named place / 贸易术语与指定地点	
Destination handling limits / 目的地装卸限制	

12

Commercial review / 商务评审

Targets become commitments only in the approved quotation and order / 目标仅在批准报价与订单中转为承诺

Quantity and unit / 数量与单位			
MOQ / 起订量		To be confirmed / 待确认	
Sample or prototype / 样品或样件		To be confirmed / 待确认	
Lead time / 交期	Target only / 仅为目标	After configuration review / 配置评审后确认	
Delivery term / 交付条款			
Validity and revision / 有效期与版本			

Attachments and final approval / 附件与最终批准

13

Attachments and risk boundary / 附件与风险边界

Attach evidence; do not replace it with assumptions / 附上证据，不以假设替代

Attachments / 附件	☐ Layout 布置图 ☐ Section 截面图 ☐ Site photos 现场照片 ☐ Colour sample 色样 ☐ Reference image 参考图 ☐ Packing spec 包装规范 ☐ Other 其他
Open points / 未决事项	
Deviation list / 偏差清单	

RISK BOUNDARY / 风险边界

1. No fixed dimensions, material grade, coating, stake spacing or bend radius is implied.
2. Stainless grades such as 304 or 316 are not default options unless separately approved.
3. Weathering steel does not automatically mean genuine COR-TEN branded steel.
4. No universal service-life, rust-through, maintenance-free or corrosion guarantee is made.
5. Vehicle, retaining, public-access and mower-contact conditions require dedicated design review.
6. OEM scope, MOQ, sample, lead time, certification and reports are confirmed only for the approved order.

1. 不默认固定尺寸、材料牌号、涂层、桩距或弯曲半径。2. 304/316 等不锈钢牌号不是默认选项，须另行批准。3. 耐候钢不自动等同于 COR-TEN 品牌钢。4. 不作统一寿命、锈穿、免维护或耐腐蚀保证。5. 车辆、挡土、公共接触及割草机接触条件须专项设计评审。6. OEM 范围、MOQ、样品、交期、认证和报告仅针对批准订单确认。

Buyer prepared by / 买方填写	Supplier review / 供方评审	Final approval / 最终批准
Name / 姓名: Signature / 签字: Date / 日期:	Name / 姓名: Signature / 签字: Date / 日期:	Name / 姓名: Signature / 签字: Date / 日期: